



## Cassettes de cheminées et portes

Un nouvel éclat pour votre cheminée



# Technologie. Précision. Avenir.

Le nom de Spartherm signifie l'innovation en matière d'aménagement de cheminée, non seulement par un Design satisfaisant les plus exigeants, mais aussi pour ses appareils de haute qualité et conçus pour durer. Cette philosophie de la qualité accompagne le produit pendant tout le processus de fabrication: de l'idée au développement, à tous les stades de la production, jusqu'à la livraison et le suivi technique – une unique source.

Spartherm est l'un des plus gros fabricants européens de foyers vitrés, poêles et inserts. 25 ans d'expérience rassemblent le Know How de nos collaborateurs, leur engagement quotidien à être les meilleurs de la profession, chacun dans son domaine, mais tous avec le même but: des produits parfaits, des clients subjugués.

Nous créons, développons et produisons plus de 55.000 appareils de chauffage par an dans deux usines sur une surface totale de 40.000 m<sup>2</sup>: avec des équipements modernes, un processus de fabrication efficient, de la meilleure qualité.



Avec beaucoup d'engagement et de soin nous fabriquons aussi des pièces rares: dans notre usine nous réalisons les rêves très individuels de nos clients – des appareils sur mesure répondant à tous leurs vœux.

La raison de notre succès? La haute qualité technique de nos appareils, combinée à un Design stylé et des innovations permanentes dans le domaine de la combustion. C'est comme ça et cela le reste. Vous pouvez nous faire confiance!



# Sommaire

Pages 04 - 09 LINEAR standard Inserts de cheminées

---

Pages 10 - 19 Cassettes de cheminées sur mesure

---

Page 20 Principe de fonctionnement

---

Page 21 Portes de cheminées

---

Pages 22 - 23 Données techniques



## Toujours un pas d'avance

Les LINEAR standard cassettes Spartherm sont déjà conformes à la 2ème édition de la norme sur les émissions de particules (BImSchV) - Pour un air propre et sain.

Encore plus de sécurité pour votre cheminée ouverte. C'est désormais possible pour les cheminées les plus variées avec la nouvelle gamme d'inserts LINEAR. Cinq tailles différentes avec encadrement standard noir sont à votre disposition.

Données techniques voir page 22

LINEAR XL | 900

LINEAR L | 800

LINEAR M | 700

LINEAR S | 600

LINEAR XS | 500



# Cassettes de cheminées LINEAR standard

Les cassettes adaptables à toutes les cheminées ouvertes

## Installation rapide et propre

Votre vieille cheminée retrouve  
un nouvel éclat



Vous n'avez plus besoin de subir une vieille cheminée inefficace et problématique dans votre maison. L'insert Spartherm moderne et fonctionnel est la solution pour toutes les situations.

Vous souhaitez apporter non seulement un nouveau Design moderne à votre vieille cheminée ouverte, tout en la rendant plus efficace, plus propre et plus sûre? Les solutions apportées par les cassettes Spartherm vous offrent le plus grand choix.

Données techniques voir page 22



Une vraie  
atmosphère



## Versions de cadres disponibles



Standard | noir



Elégance | or



Elégance-mat | or mat



Avantgarde | chromé



Avantgarde-mat | chromé mat

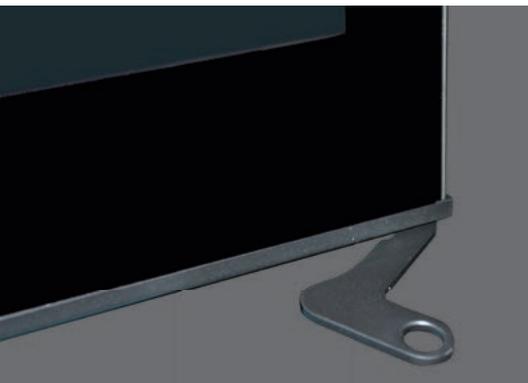
## Parfait dans sa fonction

Les nouvelles cassettes LINEAR standard sont parfaites dans leur fonction, elles offrent une apparence moderne, stylée et permettent une installation simple et facile. Elle s'intègre parfaitement dans votre décor et font complètement oublier le vide d'une cheminée ouverte. Votre foyer rayonne.

Données techniques voir page 22



Manette ouverte



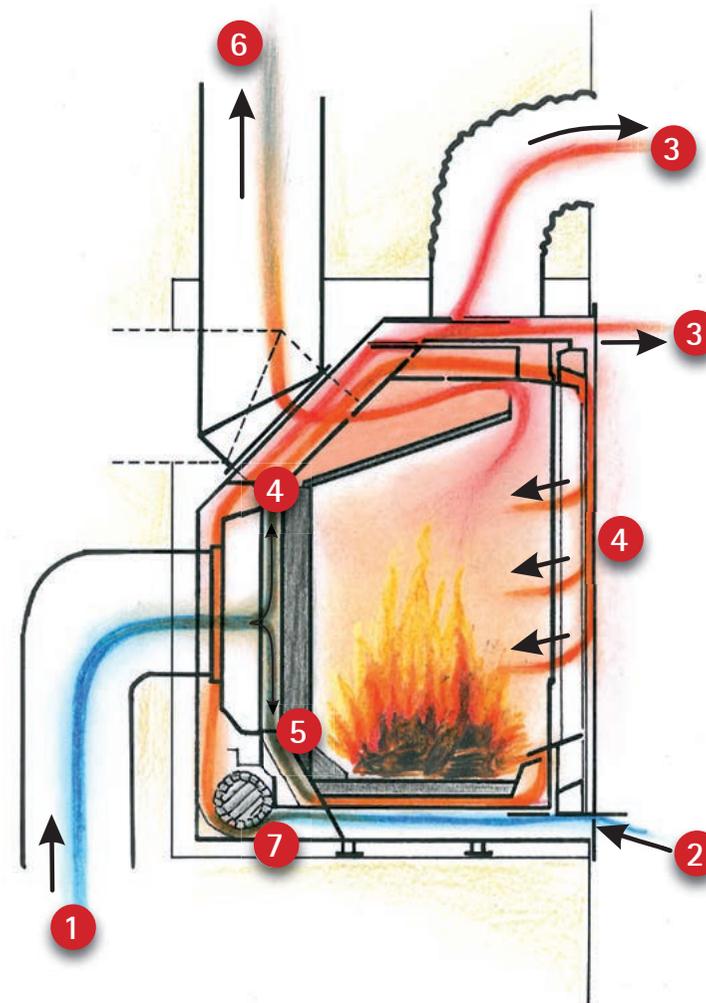
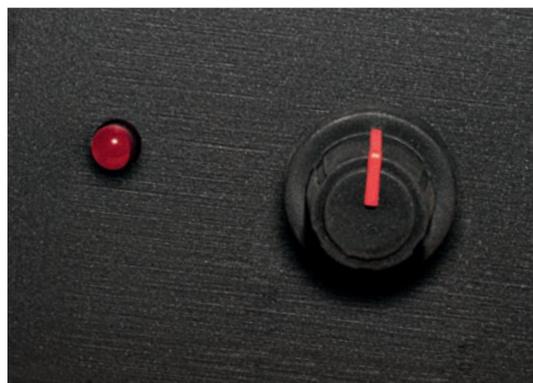
Manette fermée



Vitre imprimée



Régulateur de vitesse du pulseur d'air chaud avec affichage



## Vos avantages

Une technologie de qualité associée à un Design stylé.

Passez des moments agréables auprès de votre cassette

LINEAR standard de Spartherm, encore plus de chaleur et plus de sécurité.

- Un encadrement sobre pour une grande vitre, une vision du feu optimale.
- Haute efficacité
- L'installation d'un ventilateur est possible à postériori
- Fermeture sécurisée

Données techniques voir page 22

## Le principe de fonctionnement des inserts de cheminée standards

- 01 air de combustion (ici via une buse en option)
- 02 entrée d'air froid
- 03 sortie d'air chaud
- 04 air de combustion secondaire
- 05 air de combustion primaire
- 06 fumées
- 07 ventilateur en option



La technique  
en détail





...toujours selon vos vœux:

**Nos produits sur mesure!**



## Impressions

### Laissez-vous inspirer

Dans les pages suivantes nous vous montrons un petit choix des diverses possibilités d'aménagements possibles avec les cassettes de cheminées Spartherm. Laissez libre cours à vos idées, nous fabriquons nos cassettes à votre guise dans le respect de vos souhaits.

- Presque toutes les formes et tailles possibles
- Fabrication suivant vos objectifs
- Beaucoup de couleurs et de finitions pour choisir
- Conseil et soutien professionnels
- et encore bien plus

Se sentir bien, rapidement – découvrez les possibilités.

Données techniques voir page 23 sur demande

## Vos avantages

- Chauffer proprement en sécurité
- Chauffer écologiquement
- Un rendement jusqu'à 5 fois plus élevé que dans une cheminée ouverte
- Une combustion excellente avec un rendement parfait jusqu'à 83% sans pulseur.
- Combustion réglable



Tout simplement flexibles,  
les cassettes Spartherm



## Le feu...

Une chaleur confortable, une atmosphère agréable et la fascination du jeu des flammes- la qualité de vie prend une autre dimension.

Un vieil âtre avec un nouvel éclat vous permet d'apprécier le jeu naturel des flammes apprivoisées dans la sécurité.

Données techniques voir page 23 sur demande

Votre nouvelle cassette de cheminée vous permet immédiatement de savourer le jeu des flammes « apprivoisées », d'une façon raisonnée. Vous profitez d'une complète protection anti dispersion d'étincelles, et grâce à une chambre de combustion très bien étanchéifiée, l'assurance de ne pas avoir de refoulement de fumée dans la pièce, ce dont vous avez toujours rêvé. Et ce que vous devriez savoir aussi: l'aménagement d'un insert dans une cheminée ouverte vous fait gagner bien plus de chaleur.

Données techniques voir page 23 sur demande

## Cassettes de cheminée sur-mesure



# Variantes et modèles de montages



Un nouvel éclat  
pour de vieilles cheminées

Il n'est plus nécessaire de supporter des cheminées anciennes, peu efficaces et problématiques. La décision d'acquérir une cassette de cheminée Spartherm suit le chemin d'un mode de chauffage orienté vers le futur et une forme de chauffage durable. Le fonctionnement parfait, et l'installation simple et propre sont des arguments de poids en faveur de nos produits de qualité.

Données techniques voir page 23 sur demande



Après



Avant



Nous donnons vie à vos idées  
et à vos rêves – c'est promis!



# Haute qualité technique combinée à un design intemporel

## Nos points positifs

- Éléments de réglage à peine visible
- Porte à fermeture automatique
- Balayage permanent de la vitre pour une vue transparente
- Vitre résistante haute température
- Matériel haute résistance
- Rendement jusqu'à cinq fois supérieur à celui d'une cheminée ouverte.
- Amélioration sensible du tirage dans le conduit après l'installation d'une cassette
- Diffusion de la chaleur par rayonnement et par convection
- Accélération de la convection grâce au pulseur réglable (à partir de 600mm de largeur de façade), disponible en option
- Combustion réglable
- Certifié DIN EN 13229 - BA1

Données techniques voir page 23 sur demande





Toujours stylée:  
la cassette Spartherm!



Souvent de vieilles cheminées, à foyer ouvert, sales, en service depuis de longues années, polluantes et peu efficaces ne sont aujourd'hui plus appropriées et ne peuvent plus être utilisées de façon raisonnable et responsable.

Non seulement nos inserts s'intègrent dans le style de leur environnement de façon optimale, elles occupent élégamment la cheminée ouverte et amènent une nouvelle touche dans votre ambiance.

Données techniques voir page 23 sur demande



Standard | noir



Élégance | or



Élégance-mat | or mat



Avantgarde | chromé



Avantgarde-mat | chromé mat



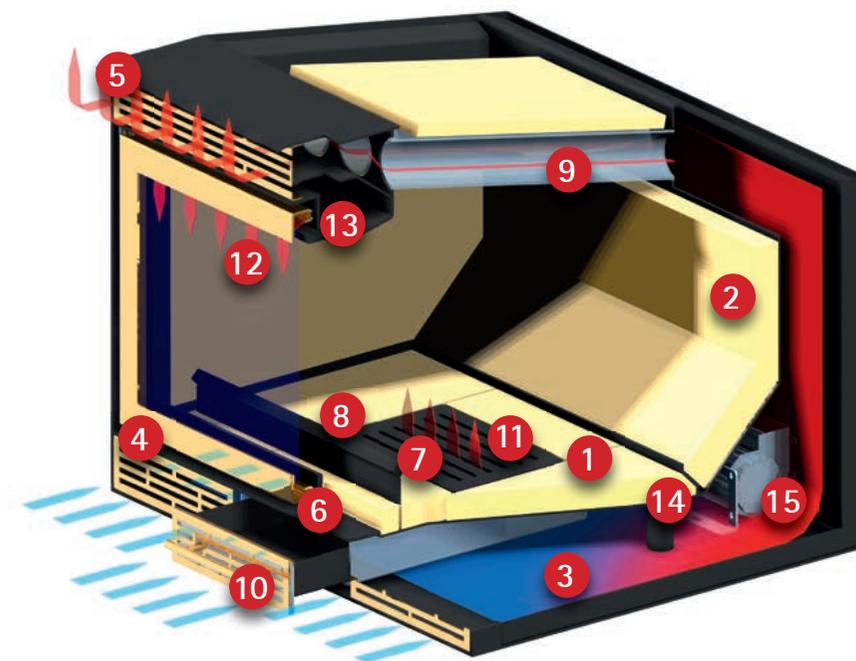
Luxus mat et Luxus brillant

## Réalisation selon vos souhaits

La fabrication de votre cassette est basée exactement sur les cotes relevées sur place par un professionnel du chauffage.

Les cassettes et les portes Spartherm seront fabriquées sur mesure et précisément ajustées, dans des habillages, des formes et des modèles variables – que ce soit un modèle droit, prismatique, rond, rectangulaire ou arrondi. Porte en un ou deux vantaux, des vitres à un, deux ou même trois côtés. Nous réalisons dans notre usine des cassettes et des portes exactement à votre idée et selon vos souhaits.

Données techniques voir page 23 sur demande



Modèle standard avec baguette d'ornement (voir schéma).  
Les baguettes sont disponibles en version élégance et avantgarde.

## Technique excellente.

Le principe de fonctionnement des cassettes de cheminées sur mesure

- |    |                                                                              |    |                                                                                 |
|----|------------------------------------------------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------|
| 01 | Sole foyère de la chambre de combustion, en chamotte, moulée                 | 08 | Support de bûche                                                                |
| 02 | Les parois de la chambre de combustion, revêtues de vermiculite              | 09 | Conduite d'échangeur thermique pour l'air de convection                         |
| 03 | Double paroi, double foyère: zone de circulation de l'air de convection      | 10 | Tirette d'air primaire intégré (poignée réglable / pivotante)                   |
| 04 | Bouche d'arrivée d'air froid à lamelles pour l'air de convection (air froid) | 11 | Entrée d'air primaire dans la chambre de combustion                             |
| 05 | Bouche de sortie d'air chaud à lamelles pour l'air de convection (air chaud) | 12 | Entrée de l'air secondaire préchauffé avec balayage de la vitre                 |
| 06 | Cendrier                                                                     | 13 | Tirette pour air secondaire progressif (se manipule à l'aide de la main froide) |
| 07 | Grille de cendrier                                                           | 14 | Pieds ajustables pour un positionnement précis de la cassette                   |
|    |                                                                              | 15 | Ventilateur en option                                                           |

# Portes de cheminées

Les portes de cheminée de Spartherm, c'est une solution simple et efficace pour éviter les dispersions d'étincelles et le refoulement de fumée. La diffusion de la chaleur par rayonnement via la vitre est un avantage supplémentaire.

Tout comme les cassettes nous fabriquons aussi pour vous des portes de cheminée de toutes tailles et formes avec des surfaces traitées galvanisées ou noires. Vous décidez – nous réalisons!

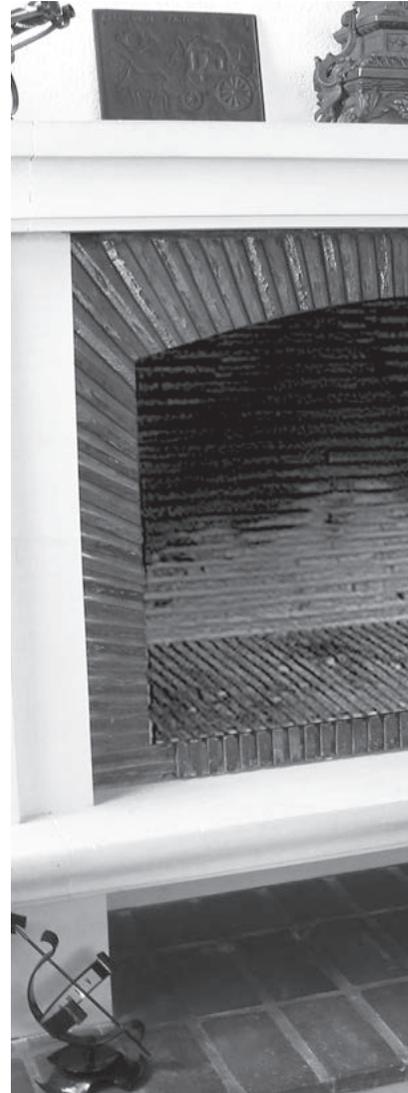
## Vos avantages

- Se chauffer en sécurité et proprement
- Se chauffer confortablement sans courant d'air
- Beaucoup de rayonnement de la chaleur
- par la vitre
- Fabrication sur mesure, sous différentes formes

## Recommandation:

L'installation d'une porte de cassette à votre cheminée ouverte en modifie le type, l'accord du maître ramoneur de votre circonscription est donc impératif.

Avant



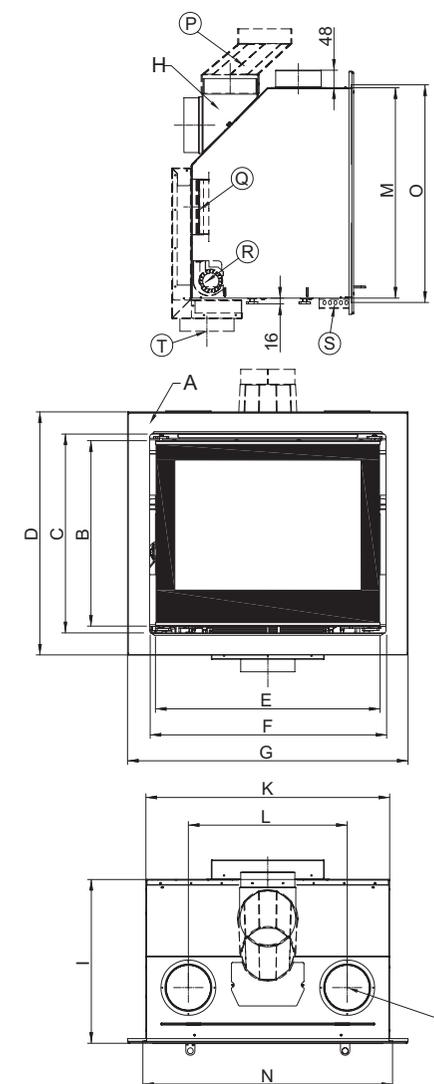
Après



Vous obtenez beaucoup avec peu d'argent

# Cassette standard LINEAR

Cassette standard LINEAR Schémas page 04 - 09		LINEAR XS 500	LINEAR S 600	LINEAR M 700	LINEAR L 800	LINEAR XL 900
Données techniques	Unité	E4	E5	E7	E10	E14
Combustible	Bûche	✓	✓	✓	✓	✓
Puissance nominale	kW	4,6	4,9	6,9	9,9	14,0
Charge de bois	kg/h	1,4	1,5	2,0	3,0	4,3
Plage de puissance mini/maxi	kW	4,0 - 6,0	4,5 - 6,4	4,8 - 9,0	6,9 - 12,9	9,8 - 18,2
Rendement	%	> 80	> 80	> 80	> 80	> 78
Teneur en CO	mg/m <sup>3</sup>	< 1250	< 1250	< 1250	< 1250	< 1250
Emission de poussières	mg/m <sup>3</sup>	< 40	< 40	< 40	< 40	< 40
Poids	kg	80	80	90	110	135
Normes: 1. + 2. Niveau BImSchV		✓	✓	✓	✓	✓
EN 13229		✓	✓	✓	✓	✓
DIN Plus		✓	✓	✓	✓	✓
Aachener/Münchener/Regensburger Ver.		✓	✓	✓	✓	✓
15a (pour l'Autriche)		✓	✓	✓	✓	✓
Réglementation sur la pureté de l'air à partir de 01.2011 (pour la Suisse)		✓	✓	✓	✓	✓



Dimensions Cassettes de cheminées	LINEAR XS 500	LINEAR S 600	LINEAR M 700	LINEAR L 800	LINEAR XL 900
A	Cadre standard: 45 mm		Cadre standard: 60 mm		
B	456 mm	453 mm	503 mm	523 mm	543 mm
C	492 mm	489 mm	539 mm	559 mm	579 mm
D	582 mm	609 mm	659 mm	679 mm	699 mm
E	345 mm	510 mm	610 mm	710 mm	810 mm
F	380 mm	546 mm	646 mm	746 mm	846 mm
G	470 mm	666 mm	766 mm	866 mm	966 mm
H	∅ 130 mm	∅ 150 mm	∅ 150 mm	∅ 180 mm	∅ 200 mm
I	352 mm	412 mm	442 mm	472 mm	502 mm
J	∅ 100 mm	Buse d'air de convection standard: ∅ 125 mm			
K	400 mm	566 mm	666 mm	766 mm	866 mm
L	250 mm	374 mm	434 mm	534 mm	634 mm
M	523 mm	520 mm	570 mm	590 mm	610 mm
N	405 mm	582 mm	682 mm	782 mm	882 mm
O	541 mm	540 mm	590 mm	610 mm	630 mm

## Accessoires, en option \*

P	Coude d'étage pour les fumées
Q	Buse pour l'air de combustion arrière
R	Ventilateur
S	Boîtier pour le variateur de vitesse
T	Buse pour l'air de combustion dessous

\* Seulement pour les cassettes de cheminée  
S 600 / M 700 / L 800 / XL 900

Les cotes N et O sont les dimensions du rebord du corps de la cassette de cheminée.

LINEAR  
S 600 / M 700 / L 800 / XL 900

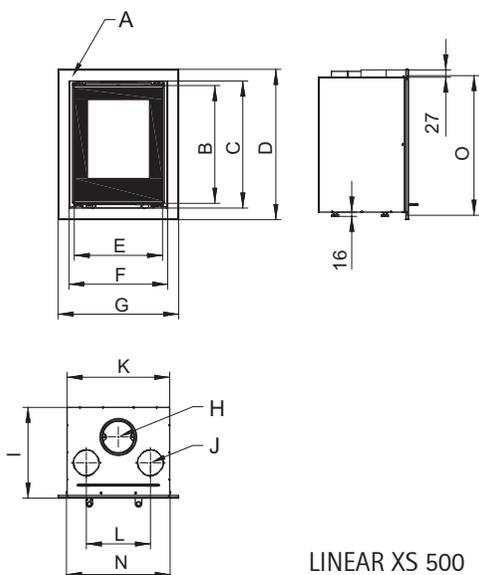
Sous réserve de modifications techniques

# Inserts de cheminées sur mesure

## Triple de données pour le calcul du conduit de cheminée

Selon DIN 4705 partie 1 et partie 2, EN 13384 selon la puissance nominale chapitre. 7, partie 1:

Cassette de cheminées sur mesure Schémas page 12 - 21		Cassette „petit modèle" sur mesure jusque 700 mm largeur		Cassette „grand modèle" sur mesure A partir de 700 mm de largeur	
Portes de la chambre de combustion fermées	Unité	Bûche	Brique de lignite	Bûche	Brique de lignite
Flux des fumées	mg/s	4,68	5,59	7,24	7,99
Température moyenne des fumées en	° C	269	272	268	271
Dépression mini	mbar	0,12	0,12	0,12	0,12
Puissance nominale	KW	6,0	6,0	8,0	8,0
La plage de puissance thermique	KW	4,2 - 7,8	4,2 - 7,8	5,6 - 10,4	4,2 - 7,8
Charge de bois	kg/h	1,9	1,5	2,6	2,0



## Puissance de chauffe

La puissance de chauffe dépend de la quantité et de la nature du combustible.

## Puissance de chauffe volumétrique

La puissance nominale dépend des conditions de chauffe:

Conditions de chauffe	8 KW suffisent pour	6 KW suffisent pour
Favorable	160 m <sup>2</sup>	120 m <sup>2</sup>
Moins favorable	105 m <sup>2</sup>	80 m <sup>2</sup>
Non recommandé	80 m <sup>2</sup>	60 m <sup>2</sup>

Source: Livre de poche pour la technique de chauffage et climatisation  
Rechnagel / Sprenger



Sous réserve des modifications techniques.



## Cassettes de cheminées et portes

Un nouvel éclat pour votre cheminée

Votre revendeur spécialisé:



Spartherm Feuerungstechnik GmbH

Maschweg 38 · D-49324 Melle · Tel. +49 5422/94 41-0 · Fax +49 5422/94 41-14

info@spartherm.com · www.spartherm.com

